



DZIENNIK URZĘDOWY

WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO

Kraków, dnia 17 lutego 2017 r.

Poz. 1280

POROZUMIENIE NR V/1/TS/110/17

z dnia 20 stycznia 2017 roku

w sprawie powierzenia realizacji zadania własnego Województwa Małopolskiego Gminie Nowy Targ dotyczącego działań z zakresu rozwoju potencjału turystycznego Województwa poprzez oznakowanie nowych szlaków rowerowo-biegowych w Gorcach i przekazania dotacji celowej na realizację tego zadania

zawarte w dniu 20 stycznia 2017 r. w Krakowie,

pomiędzy:

Województwem Małopolskim, z siedzibą w Krakowie (31-156) przy ul. Basztowej 22, adres do korespondencji: ul. Raclawicka 56, 30-017 Kraków, NIP: 676-21-78-337, REGON: 351-554-287, reprezentowanym przez **Zarząd Województwa Małopolskiego**, w imieniu którego działają: Pan Jacek Krupa, Marszałek Województwa Małopolskiego, Pan Leszek Zegzda, Członek Zarządu Województwa Małopolskiego, zwanym w treści umowy „Województwem”

a

Gminą Nowy Targ, z siedzibą w Nowym Targu (34-400) przy ul. Bulwarowej 9, NIP: 735-28-33-352, REGON: 491-892-570, reprezentowaną przez: Pana Jana Smarducha, **Wójta Gminy Nowy Targ** zwaną w treści umowy „Gminą”, zwanych łącznie „Stronami”

Na podstawie uchwały Nr XXVII/391/16 Sejmiku Województwa Małopolskiego z dnia 26 września 2016 r. w sprawie powierzenia Gminie Nowy Targ zadania własnego Województwa Małopolskiego dotyczącego działań z zakresu rozwoju potencjału turystycznego Województwa poprzez oznakowanie nowych szlaków rowerowo-biegowych w Gorcach oraz uchwały Nr 50/17 Zarządu Województwa Małopolskiego z dnia 17 stycznia 2017 r. w sprawie zawarcia Porozumienia pomiędzy Województwem Małopolskim a Gminą Nowy Targ dotyczącego powierzenia realizacji zadania własnego Województwa Małopolskiego dotyczącego działań z zakresu rozwoju potencjału turystycznego Województwa poprzez oznakowanie nowych szlaków rowerowo-biegowych w Gorcach i przekazania dotacji celowej na realizację tego zadania, a także uchwały Nr XX/197/2016 Rady Gminy Nowy Targ z dnia 22 grudnia 2016 r. w sprawie przyjęcia przez Gminę Nowy Targ do realizacji zadania należącego do właściwości Województwa Małopolskiego, jak również w związku z uchwałą Nr 1134/16 Zarządu Województwa Małopolskiego z dnia 25 lipca 2016 r. w sprawie zatwierdzenia listy projektów do realizacji w ramach Budżetu Obywatelskiego Województwa Małopolskiego na rok 2016 zostaje zawarte Porozumienie o następującej treści:

§ 1. 1. Województwo przekazuje Gminie realizację zadania własnego dotyczącego działań z zakresu rozwoju potencjału turystycznego Województwa poprzez oznakowanie nowych szlaków rowerowo-biegowych w Gorcach (zwanych dalej „Szlakami”) oraz przekazuje na realizację tego zadania w roku 2017 środki finansowe w formie dotacji celowej, w kwocie do 49 000,00 zł (słownie: czterdzieści dziewięć tysięcy złotych 00/100).

2. Działania planowane do realizacji w ramach zadania, o którym mowa w ust. 1 w 2016 r. zostały zrealizowane na mocy Porozumienia nr II/198/TS/2902/16 z dnia 25 października 2016 r.

3. Termin realizacji zadania, o którym mowa w ust. 1, w roku 2017 ustala się od dnia podpisania niniejszego Porozumienia do dnia 31 października 2017 r.

4. Za jakość i prawidłowość realizacji zadania, o którym mowa w ust. 1 odpowiedzialna jest Gmina.

§ 2. 1. Przekazane środki finansowe, o których mowa w § 1 ust. 1 niniejszego Porozumienia zostaną przeznaczone na realizację działań mających na celu rozwój potencjału turystycznego Województwa poprzez oznakowanie Szlaków i zaplanowanych do wykonania w 2017 r., a w szczególności na:

- 1) organizację wydarzenia sportowo-rekreacyjnego mającego na celu promocję Szlaków w okresie zimowym, w tym na pokrycie kosztów związanych z:
 - a) przygotowaniem projektu graficznego zaproszenia na wydarzenie, o którym mowa w pkt 1) oraz drukiem zaproszeń,
 - b) przygotowaniem projektu graficznego plakatu zapraszającego na wydarzenie, o którym mowa w pkt 1), drukiem plakatów oraz usługą plakatowania,
 - c) przygotowaniem projektu graficznego banneru, który wykorzystany zostanie w celach promocyjnych podczas wydarzenia, o którym mowa w pkt 1) oraz wykonaniem banneru,
 - d) wynajmem sceny na potrzeby organizacji wydarzenia, o którym mowa w pkt 1),
 - e) wynajęciem konferansjera, który prowadzi będzie wydarzenie, o którym mowa w pkt 1),
 - f) wynajęciem zespołów muzyczno-rozrywkowych, których występy uświetnią wydarzenie, o którym mowa w pkt 1),
 - g) wynajmem nagłośnienia na potrzeby organizacji wydarzenia, o którym mowa w pkt 1) wraz z obsługą muzyczną (DJ),
 - h) zakupem medali i nagród dla uczestników zawodów sportowych organizowanych w ramach wydarzenia, o którym mowa w pkt 1),
 - i) ochroną wydarzenia, o którym mowa w pkt 1),
 - j) zapewnieniem posiłków regeneracyjnych dla uczestników zawodów sportowych organizowanych podczas wydarzenia, o którym mowa w pkt 1),
 - k) zapewnieniem zabezpieczenia medycznego zawodów sportowych organizowanych w ramach wydarzenia, o którym mowa w pkt 1),
 - l) ubezpieczeniem wydarzenia, o którym mowa w pkt 1),
 - m) przygotowaniem tras na potrzeby zawodów sportowych organizowanych w ramach wydarzenia, o którym mowa w pkt 1),
- 2) organizację wydarzenia sportowo-rekreacyjnego mającego na celu promocję Szlaków w okresie letnim, w tym na pokrycie kosztów związanych z:
 - a) przygotowaniem projektu graficznego zaproszenia na wydarzenie, o którym mowa w pkt 2) oraz drukiem zaproszeń,
 - b) przygotowaniem projektu graficznego plakatu zapraszającego na wydarzenie, o którym mowa w pkt 2), drukiem plakatów oraz usługą plakatowania,
 - c) wynajmem sceny na potrzeby organizacji wydarzenia, o którym mowa w pkt 2),
 - d) wynajęciem konferansjera, który prowadzi będzie wydarzenie, o którym mowa w pkt 2),
 - e) wynajęciem zespołu muzycznego, którego występ uświetni wydarzenie, o którym mowa w pkt 2),
 - f) wynajmem nagłośnienia na potrzeby organizacji wydarzenia, o którym mowa w pkt 2) wraz z obsługą muzyczną (DJ),
 - g) zakupem medali i nagród dla uczestników zawodów sportowych organizowanych w ramach wydarzenia, o którym mowa w pkt 2),
 - h) ochroną wydarzenia, o którym mowa w pkt 2),

- i) zapewnieniem posiłków regeneracyjnych dla uczestników zawodów sportowych organizowanych podczas wydarzenia, o którym mowa w pkt 2),
 - j) zapewnieniem zabezpieczenia medycznego zawodów sportowych organizowanych w ramach wydarzenia, o którym mowa w pkt 2),
 - k) ubezpieczeniem wydarzenia, o którym mowa w pkt 2),
 - l) przygotowaniem tras na potrzeby zawodów sportowych organizowanych w ramach wydarzenia, o którym mowa w pkt 2),
- 3) koordynację projektu,
 - 4) obsługę finansową projektu,
 - 5) obsługę pod względem poprawności stosowania ustawy Prawo zamówień publicznych.

2. Szczegółowy kosztorys realizacji zadania, stanowi załącznik Nr 1 do niniejszego Porozumienia

§ 3. 1. W ramach realizacji zadania, o którym mowa w § 1 ust. 1 niniejszego Porozumienia Gmina zobowiązana jest do informowania, że wszystkie działania realizowane w ramach zadania są finansowane ze środków Województwa w ramach I edycji Budżetu Obywatelskiego Województwa Małopolskiego.

2. Obowiązek informacyjny określony w ust. 1 zrealizowany zostanie poprzez zamieszczenie logo Województwa, logo Budżetu Obywatelskiego Województwa Małopolskiego oraz adnotacji o finansowaniu zadania ze środków Województwa w ramach I edycji Budżetu Obywatelskiego Województwa Małopolskiego o treści „Zadanie finansowane z budżetu Województwa Małopolskiego w ramach I edycji Budżetu Obywatelskiego Województwa Małopolskiego” na wszelkich materiałach powstałych w ramach realizacji zadania, o którym mowa w § 1 ust. 1 niniejszego Porozumienia, a w szczególności na:

- 1) materiałach promocyjno-informacyjnych, w szczególności komunikatach prasowych, zaproszeniach na konferencje prasowe, wydarzenia organizowane w ramach realizacji zadania, plakatach, afiszach, ulotkach, itp.
- 2) materiałach szkoleniowych i edukacyjnych,
- 3) zakupionych środkach trwałych, proporcjonalnie do wielkości innych oznaczeń, o ile ich wielkość i przeznaczenie tego nie uniemożliwia, w sposób zapewniający jego dobrą widoczność,
- 4) stronie internetowej.

3. Gmina zobowiązuje się również do zamieszczenia logo Województwa, logo Budżetu Obywatelskiego Województwa Małopolskiego oraz adnotacji o finansowaniu zadania ze środków Województwa w ramach I edycji Budżetu Obywatelskiego Województwa Małopolskiego o treści „Zadanie finansowane z budżetu Województwa Małopolskiego w ramach I edycji Budżetu Obywatelskiego Województwa Małopolskiego” na tablicach informacyjnych i / lub pamiątkowych posadowionych w miejscu realizacji zadania, odpowiednich do efektów wypracowanych w ramach realizacji zadania.

4. Za prawidłowe oznakowanie materiałów i środków trwałych wytworzonych podczas realizacji zadania, o którym mowa w § 1 ust. 1 niniejszego Porozumienia, odpowiedzialna jest Gmina.

5. Wizualizacja logo Województwa oraz zasady jego stosowania znajdują się na stronie Województwa <http://www.malopolska.pl/marka-malopolska/system-identyfikacji-wizualnej-wojewodztwa-malopolskiego>.

6. Wizualizacja logo Budżetu Obywatelskiego Województwa Małopolskiego znajduje się na stronie Budżetu Obywatelskiego Województwa Małopolskiego <https://bo.malopolska.pl/index.php/o-budżecie> (zakładka dokumenty).

7. Gmina zobowiązana jest do przedstawienia Województwu do akceptacji, w zakresie poprawnego zastosowania logo Województwa, logo Budżetu Obywatelskiego Województwa Małopolskiego oraz informacji o finansowaniu zadania ze środków Województwa w ramach I edycji Budżetu Obywatelskiego Województwa Małopolskiego, wszystkich materiałów, o których mowa w ust. 2 oraz tablicach, o których mowa w ust. 3 i zobowiązana jest do uwzględnienia wszystkich ewentualnych uwag do materiałów i tablic zgłoszonych przez Województwo. W celu akceptacji materiałów Gmina powinna przesłać Województwu projekty w/w materiałów na adres: dominika.osiak@umwm.pl.

8. Gmina zobowiązana jest do wyeksponowania, w miejscu organizacji wszystkich wydarzeń realizowanych w ramach zadania, o którym mowa w § 1 ust. 1 niniejszego Porozumienia, systemu identyfikacji wizualnej Województwa, m.in. banerów, roll-upów, balonów, ścianek, flag, itp.

9. Gmina zobowiązana jest ponadto do:

- 1) zapewnienia przedstawicielom Województwa udziału we wszystkich wydarzeniach organizowanych w ramach realizacji zadania, o którym mowa w § 1 ust. 1 niniejszego Porozumienia, poprzez dostarczenie 5 sztuk podwójnych zaproszeń na w/w wydarzenia, przy czym konieczne jest wcześniejsze poinformowanie o organizowanym wydarzeniu w ramach realizacji zadania minimum 5 dni roboczych przed terminem jego organizacji. W/w informację należy przesłać na adresy dominikaosiak@umwm.pl oraz bo@umwm.pl.
- 2) nieodpłatnego przekazania 10 egzemplarzy materiałów informacyjno-promocyjnych, fotograficznych, wydawnictw lub wydawnictw fotograficznych powstałych w wyniku realizowanego zadania w celu dokumentacji. Przekazanie następuje przy złożeniu sprawozdania z realizacji zadania. Zleceniodawca będzie mógł wykorzystać dokumentację fotograficzną w celu promocji zadania realizowanego w ramach Budżetu Obywatelskiego Województwa Małopolskiego.

10. W przypadku niewykonania lub nienależytego wykonania obowiązków informacyjnych określonych w ust. 2-3 oraz 8-9 Województwo wezwie Gminę do ich wykonania w sposób opisany w w/w ustępach wskazując termin ich wykonania. W przypadku niezastosowania się do wezwania, we wskazanym terminie Gmina zapłaci karę umowną w wysokości 10 % kwoty określonej w § 1 ust. 1 niniejszego Porozumienia.

§ 4. Gmina upoważnia Województwo do rozpowszechniania w dowolnej formie, w prasie, radiu, telewizji, Internecie oraz innych publikacjach, nazwę oraz adres Gminy, przedmiot i cel, na który przyznano środki dotacji, o której mowa w § 1 ust. 1 niniejszego Porozumienia oraz informację o wysokości przyznanych środków.

§ 5. 1. Dotacja zostanie przekazana na rachunek bankowy Gminy: BOŚ O/NOWY TARG 53 1540 1115 2043 6050 1844 0001 w terminie do 30 dni od dnia zawarcia niniejszego Porozumienia.

2. Za dzień przekazania środków finansowych uważa się dzień obciążenia rachunku bankowego Województwa.

3. Przekazane środki finansowe, określone w § 1 ust. 1 niniejszego Porozumienia, Gmina jest zobowiązana wykorzystać do dnia 31 października 2017 r.

4. Niewykorzystane środki finansowe Gmina jest zobowiązana zwrócić w terminie 15 dni od dnia zakończenia realizacji zadania, o którym mowa w § 1 ust. 3 niniejszego Porozumienia na rachunek bankowy Województwa: 52 1240 4575 1111 0010 5133 2171 na zasadach określonych w ustawie z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2013 r., poz. 885 ze zm.).

5. W przypadku kwoty zwróconej po w/w terminie naliczone zostaną odsetki w wysokości określonej jak dla zaległości podatkowych, począwszy od dnia następnego po upływie terminu zwrotu dotacji.

6. W sprawach nieuregulowanych w niniejszym Porozumieniu zastosowanie mają bezwzględnie obowiązujące przepisy ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2013 r., poz. 885 ze zm.) dotyczące zwrotu dotacji celowej wykorzystanej niezgodnie z przeznaczeniem, pobranej nienależnie lub w nadmiernej wysokości.

7. Gmina zobowiązuje się do wydatkowania przedmiotowych środków w sposób najbardziej racjonalny z uwzględnieniem obowiązujących w tym zakresie przepisów prawa.

8. Województwo nie pokrywa ewentualnych wydatków Gminy poniesionych przy realizacji zadania, o którym mowa w § 1 ust. 1 ponad koszty określone w § 1 ust. 1 niniejszego Porozumienia.

§ 6. 1. Gmina jest zobowiązana do przedłożenia Województwu w terminie do 30 dni od dnia zakończenia realizacji zadania, o którym mowa w § 1 ust. 3 sprawozdania merytorycznego i finansowego z wykonania zadania, sporządzonego na formularzu, którego wzór stanowi załącznik nr 3 do niniejszego Porozumienia.

2. Do sprawozdania należy załączyć uwierzytelnione kserokopie dowodów księgowych i innych dokumentów, potwierdzających faktycznie poniesione koszty i wydatki, które zostały sfinansowane ze środków Województwa, o których mowa w § 1 ust. 1 niniejszego Porozumienia.

3. Województwo ma prawo żądać, aby Gmina w wyznaczonym terminie przedstawiła dodatkowe informacje i wyjaśnienia do rozliczeń.

4. Dowody księgowe, o których mowa w ust. 2, powinny być:

- 1) szczegółowo opisane merytorycznie, tj. zawierać informacje o tym jakie było przeznaczenie zakupionej usługi, towaru lub opłaconej należności,
- 2) opatrzone klauzulą: „płatne ze środków Województwa Małopolskiego na podstawie Porozumienia nr z dnia 2017 r. w wysokości zł”,
- 3) sprawdzone pod względem merytorycznym wraz z podpisami upoważnionych osób dokonujących sprawdzenia (data i podpis umożliwiający identyfikację osoby podpisującej),
- 4) sprawdzone pod względem formalnym i rachunkowym wraz z podpisami upoważnionych osób dokonujących sprawdzenia (data i podpis umożliwiający identyfikację osoby podpisującej)
- 5) zatwierdzone do zapłaty (data i podpis umożliwiający identyfikację osoby podpisującej),
- 6) opatrzone dekretem księgowym, tj. sposób ujęcia dowodu w księgach rachunkowych wraz z podpisem osoby dokonującej wpisu do ewidencji księgowej oraz numerem dowodu księgowego (data i podpis umożliwiający identyfikację osoby podpisującej).

5. Do sprawozdania należy załączyć potwierdzenia dokonania zapłaty należności (wyciąg z konta bankowego lub raport kasowy).

6. Do rozliczenia środków dotacji celowej nie będą przyjmowane faktury wystawione przed datą zawarcia niniejszego Porozumienia.

7. Jeżeli dany koszt, finansowany z dotacji i wykazany w sprawozdaniu z realizacji zadania, nie jest równy z kosztem określonym w odpowiedniej pozycji kosztorysu, stanowiącego załącznik Nr 1 do niniejszego Porozumienia, to uznaje się go za zgodny z kosztorysem wtedy, gdy nie nastąpiła jego zmiana o więcej niż 20 % i pod warunkiem, że zostały wykonane wszystkie pozycje kosztorysu finansowane z dotacji w zakresie przewidzianym w umowie na realizację zadania, o którym mowa w § 1 ust. 1 niniejszego Porozumienia.

8. Przekroczenie limitu na danej pozycji kosztorysu ponad 20 % wartości kosztów uważa się za pobranie dotacji w nadmiernej wysokości.

9. W przypadku stwierdzenia nieprawidłowości w przedłożonym sprawozdaniu, Województwo powiadomi Gminę o stwierdzonych błędach i wyznaczy termin ich skorygowania.

10. Jeżeli Gmina nie złoży skorygowanego sprawozdania w terminie wskazanym przez Województwo lub w skorygowanym sprawozdaniu nadal stwierdzone zostaną błędy, skutkować to będzie rozwiązaniem Porozumienia ze skutkiem natychmiastowym i wezwaniem Gminy do zwrotu części lub całości dotacji wraz z odsetkami liczonymi jak od zaległości podatkowych na zasadach określonych w § 7 niniejszego Porozumienia.

11. W przypadku nieprzedłożenia przez Gminę sprawozdania w terminie, o którym mowa w ust. 1, Województwo wzywa pisemnie Gminę do złożenia sprawozdania w wyznaczonym terminie.

12. Niezastosowanie się do wezwania, o którym mowa w ust. 9 będzie podstawą do rozwiązania Porozumienia ze skutkiem natychmiastowym i wezwaniem do zwrotu przekazanej dotacji wraz z odsetkami liczonymi jak od zaległości podatkowych na zasadach określonych w § 7 niniejszego Porozumienia.

13. Wykonanie niniejszego Porozumienia nastąpi z chwilą zaakceptowania przez Województwo sprawozdania, o którym mowa w ust. 1.

§ 7. W przypadku stwierdzenia, iż udzielona dotacja została wykorzystana niezgodnie z przeznaczeniem, pobrana nienależnie lub w nadmiernej wysokości, podlega ona zwrotowi na rachunek bankowy Województwa 52 1240 4575 1111 0010 5133 2171, wraz z odsetkami w wysokości określonej jak dla zaległości podatkowych, na zasadach określonych w ustawie z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2013 r., poz. 885 ze zm.).

§ 8. Województwo zastrzega sobie prawo merytorycznej i finansowej kontroli realizacji niniejszego Porozumienia, a Gmina zobowiązuje się do bieżącej konsultacji merytorycznej poszczególnych etapów realizacji zadania, o którym mowa w § 1 ust. 1.

§ 9. 1. Niniejsze Porozumienie może być rozwiązane na mocy porozumienia Stron, w przypadku wystąpienia okoliczności, za które Strony nie ponoszą odpowiedzialności, a które uniemożliwiają wykonywanie niniejszego Porozumienia.

2. W przypadku rozwiązania niniejszego Porozumienia skutki finansowe i ewentualny zwrot środków finansowych Strony określą w protokole.

§ 10. 1. Niniejsze Porozumienie może być rozwiązane przez Województwo ze skutkiem natychmiastowym w przypadku:

- 1) wykorzystywania udzielonej dotacji niezgodnie z przeznaczeniem,
- 2) nieterminowego oraz nienależytego wykonywania niniejszego Porozumienia, w szczególności zmniejszenia zakresu rzeczowego realizowanego zadania,
- 3) przekazania przez Gminę części lub całości dotacji osobie trzeciej, mimo że nie przewiduje tego niniejsze Porozumienie,
- 4) nieprzedłożenia przez Gminę sprawozdania z wykonania zadania w terminie i na zasadach określonych w niniejszym Porozumieniu,
- 5) nieuwzględnienia przez Gminę zgłoszonych przez Województwo uwag odnośnie sposobu realizacji przedmiotu niniejszego Porozumienia, w szczególności uwag dotyczących realizacji obowiązków informacyjnych, o których mowa w § 3.

2. Województwo, rozwiązując Porozumienie, określi kwotę dotacji podlegającą zwrotowi w wyniku stwierdzenia okoliczności, o których mowa w ust. 1, wraz z odsetkami w wysokości określonej jak dla zaległości podatkowych, naliczanymi od dnia przekazania dotacji, termin jej zwrotu oraz nazwę i numer rachunku bankowego, na który należy dokonać wpłaty.

3. W przypadku nieuiszczenia w terminie określonym w ust. 2 kwoty dotacji podlegającej zwrotowi wraz z odsetkami, od kwoty tej nalicza się odsetki w wysokości określonej jak dla zaległości podatkowych, począwszy od dnia następującego po upływie terminu zwrotu dotacji, określonego w ust.

§ 11. 1. Osobami odpowiedzialnymi za realizację i odbiór przedmiotu umowy ze strony Województwa jest Pan Tomasz Urynowicz, Dyrektor Departamentu Turystyki i Sportu Urzędu Marszałkowskiego Województwa Małopolskiego lub osoba upoważniona.

2. Osobami odpowiedzialnymi za realizację i odbiór przedmiotu umowy ze strony Gminy jest Pan Marcin Kolasa, Zastępca Wójta Gminy Nowy Targ lub osoba upoważniona.

§ 12. Gmina ponosi wszelką odpowiedzialność cywilną wobec Województwa oraz osób trzecich z tytułu ewentualnych roszczeń powstałych w związku z wykonywaniem lub nienależytym wykonaniem powierzonego zadania.

§ 13. Niniejsze Porozumienie podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Małopolskiego.

§ 14. W przypadkach nieuregulowanych niniejszym Porozumieniem mają zastosowanie przepisy ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2013 r., poz. 885) oraz Kodeksu cywilnego (t.j. Dz. U. z 2016 r. poz. 380, ze zm.).

§ 15. Zmiany realizacji przedmiotu niniejszego Porozumienia mogą być wprowadzane za zgodą Stron, wyrażoną na piśmie.

§ 16. Spory wynikłe z niniejszego Porozumienia podlegać będą orzecznictwu sądu właściwego dla siedziby Województwa.

§ 17. Porozumienie sporządzono w 2 jednobrzmiących egzemplarzach: 1 dla Województwa i 1 dla Gminy.

Marszałek Województwa Małopolskiego
Jacek Krupa

Wójt Gminy Nowy Targ
Jan Smarduch

Członek Zarządu Województwa Małopolskiego
Leszek Zegzda

Załącznik Nr 1
do Porozumienia Nr V/1/TS/110/17
z dnia 20 stycznia 2017 r.

Kosztorys realizacji zadania – działania realizowane w 2017 rok

Lp.	Rodzaj kosztów	Liczba	Koszt jednostkowy	Rodzaj miary	Koszt całkowity	Z tego z dotacji Województwa Małopolskiego
Organizacja wydarzenia sportowo-rekreacyjnego mającego na celu promocję Szlaków w okresie zimowym:						
1.	Przygotowanie projektu graficznego zaproszenia.	1	250,00 zł	projekt	250,00 zł	250,00 zł
2.	Druk zaproszeń.	60	3,20 zł	sztuka	192,00 zł	192,00 zł
3.	Przygotowanie projektu graficznego plakatu zapraszającego na wydarzenie.	1	200,00 zł	projekt	200,00 zł	200,00 zł
4.	Druk plakatów.	100	2,00 zł	sztuka	200,00 zł	200,00 zł
5.	Usługa plakatowania.	1	200,00 zł	usługa	200,00 zł	200,00 zł
6.	Przygotowanie projektu graficznego banneru.	1	200,00 zł	projekt	200,00 zł	200,00 zł
7.	Wykonanie banneru.	1	340,00 zł	sztuka	340,00 zł	340,00 zł
8.	Wynajem sceny.	1	2 000,00 zł	scena	2 000,00 zł	2 000,00 zł
9.	Wynajęcie konferansjera.	1	600,00 zł	usługa	600,00 zł	600,00 zł
10.	Wynajęcie zespołu muzyczno-rozrywkowego.	1	3 900,00 zł	zespół	3 900,00 zł	3 900,00 zł
11.	Wynajęcie zespołu muzyczno-rozrywkowego.	1	1 000,00 zł	zespół	1 000,00 zł	1 000,00 zł
12.	Wynajmem nagłośnienia wraz z obsługą muzyczną (DJ).	1	2 400,00 zł	komplet	2 400,00 zł	2 400,00 zł
13.	Zakup medali i nagród dla uczestników zawodów sportowych.	1	2 500,00 zł	komplet	2 500,00 zł	2 500,00 zł
14.	Ochrona wydarzenia (2 pracowników)	2	350,00 zł	umowa	700,00 zł	700,00 zł
15.	Zapewnienie posiłków regeneracyjnych dla uczestników zawodów sportowych.	120	12,00 zł	sztuka	1 440,00 zł	1 440,00 zł
16.	Zabezpieczenie medyczne zawodów sportowych.	1	500,00 zł	komplet	500,00 zł	500,00 zł
17.	Ubezpieczenie wydarzenia.	1	500,00 zł	komplet	500,00 zł	500,00 zł
18.	Przygotowanie tras na potrzeby zawodów sportowych.	1	2 836,00 zł	komplet	2 836,00 zł	2 836,00 zł
Organizacja wydarzenia sportowo-rekreacyjnego mającego na celu promocję Szlaków w okresie letnim:						
19.	Przygotowanie projektu graficznego zaproszenia.	1	250,00 zł	projekt	250,00 zł	250,00 zł
20.	Druk zaproszeń.	60	3,20 zł	sztuka	192,00 zł	192,00 zł
21.	Przygotowanie projektu graficznego plakatu zapraszającego na wydarzenie.	1	200,00 zł	projekt	200,00 zł	200,00 zł
22.	Druk plakatów.	100	2,00 zł	sztuka	200,00 zł	200,00 zł
23.	Usługa plakatowania.	1	200,00 zł	usługa	200,00 zł	200,00 zł
24.	Wynajem sceny.	1	2 000,00 zł	scena	2 000,00 zł	2 000,00 zł
25.	Wynajęcie konferansjera.	1	600,00 zł	usługa	600,00 zł	600,00 zł
26.	Wynajęcie zespołu muzyczno-rozrywkowego.	1	12 000,00 zł	zespół	12 000,00 zł	12 000,00 zł
27.	Wynajmem nagłośnienia wraz z obsługą muzyczną (DJ).	1	2 400,00 zł	komplet	2 400,00 zł	2 400,00 zł
28.	Zakup medali i nagród dla uczestników zawodów sportowych.	1	2 500,00 zł	komplet	2 500,00 zł	2 500,00 zł
29.	Ochrona wydarzenia (8 pracowników)	8	225,00 zł	umowa	1 800,00 zł	1 800,00 zł
30.	Zapewnienie posiłków regeneracyjnych dla uczestników zawodów sportowych.	100	12,00 zł	sztuka	1 200,00 zł	1 200,00 zł
31.	Zabezpieczenie medyczne zawodów sportowych.	1	500,00 zł	komplet	500,00 zł	500,00 zł
32.	Ubezpieczenie wydarzenia.	1	500,00 zł	komplet	500,00 zł	500,00 zł
33.	Przygotowanie tras na potrzeby zawodów sportowych.	1	1 000,00 zł	komplet	1 000,00 zł	1 000,00 zł
34.	Koordinacja projektu.	1	1 500,00 zł	umowa	1 500,00 zł	1 500,00 zł
35.	Obsługa finansowa projektu.	1	900,00 zł	umowa	900,00 zł	900,00 zł

36.	Obsługa pod względem poprawności stosowania ustawy Prawo zamówień publicznych.	1	900,00 zł	umowa	900,00 zł	900,00 zł
Razem					49 000,00 zł	49 000,00 zł

Marszałek Województwa Małopolskiego
Jacek Krupa

Wójt Gminy Nowy Targ
Jan Smarduch

Członek Zarządu Województwa Małopolskiego
Leszek Zegzda

Załącznik Nr 2
do Porozumienia Nr V/1/TS/110/17
z dnia 20 stycznia 2017 r.

Wzór

Pełnomocnictwo

Na podstawie Porozumienia nr z dnia 2017 r., Województwo Małopolskie, z siedzibą w Krakowie (31-156) przy ul. Basztowej 22, adres do korespondencji: ul. Raclawicka 56, 30-017 Kraków, NIP: 676-21-78-337, REGON: 351-554-287, reprezentowane przez Zarząd Województwa Małopolskiego, w imieniu którego działają: Pan Jacek Krupa – Marszałek Województwa Małopolskiego oraz Pan Leszek Zegzda – Członek Zarządu Województwa Małopolskiego, upoważnia Gminę Nowy Targ, z siedzibą w Nowym Targu (34-400) przy ul. Bulwarowej 9, NIP: 735-28-33-352, REGON: 491-892-570 reprezentowaną przez Pana Jana Smarducha – Wójta Gminy Nowy Targ, do zawierania w imieniu Województwa Małopolskiego umów i dokonywania czynności związanych z realizacją zadania własnego Województwa Małopolskiego dotyczącego działań z zakresu rozwoju potencjału turystycznego Województwa poprzez oznakowanie nowych szlaków rowerowo-biegowych w Gorcach, a w szczególności do:

1) organizacji wydarzenia sportowo-rekreacyjnego mającego na celu promocję Szlaków

w okresie zimowym, obejmującego działania mające na celu:

- a) przygotowanie projektu graficznego zaproszenia na wydarzenie, o którym mowa w pkt 1) oraz druk zaproszeń,
- b) przygotowanie projektu graficznego plakatu zapraszającego na wydarzenie, o którym mowa w pkt 1), druk plakatów oraz usługę plakatowania,
- c) przygotowanie projektu graficznego banneru, który wykorzystany zostanie w celach promocyjnych podczas wydarzenia, o którym mowa w pkt 1) oraz wykonanie banneru,
- d) wynajem sceny na potrzeby organizacji wydarzenia, o którym mowa w pkt 1),
- e) wynajęcie konferansjera, który poprowadzi wydarzenie, o którym mowa w pkt 1),
- f) wynajęcie zespołów muzycznych, których występy uświetnią wydarzenie, o którym mowa w pkt 1),
- g) wynajem nagłośnienia na potrzeby organizacji wydarzenia, o którym mowa w pkt 1) wraz z obsługą muzyczną (DJ),
- h) zakup medali i nagród dla uczestników zawodów sportowych organizowanych w ramach wydarzenia, o którym mowa w pkt 1),
- i) ochronę wydarzenia, o którym mowa w pkt 1),
- j) zapewnienie posiłków regeneracyjnych dla uczestników zawodów sportowych organizowanych podczas wydarzenia, o którym mowa w pkt 1),
- k) zapewnienie zabezpieczenia medycznego zawodów sportowych organizowanych w ramach wydarzenia, o którym mowa w pkt 1),
- l) ubezpieczenie wydarzenia, o którym mowa w pkt 1),
- m) przygotowanie tras na potrzeby zawodów sportowych organizowanych w ramach wydarzenia, o którym mowa w pkt 1),

2) organizacji wydarzenia sportowo-rekreacyjnego mającego na celu promocję Szlaków w okresie letnim, obejmującego działania mające na celu:

- a) przygotowanie projektu graficznego zaproszenia na wydarzenie, o którym mowa w pkt 2) oraz druk zaproszeń,
 - b) przygotowanie projektu graficznego plakatu zapraszającego na wydarzenie, o którym mowa w pkt 2), druk plakatów oraz usługę plakatowania,
 - c) wynajem sceny na potrzeby organizacji wydarzenia, o którym mowa w pkt 2),
 - d) wynajęcie konferansjera, który poprowadzi wydarzenie, o którym mowa w pkt 2),
 - e) wynajęcie zespołu muzycznego, którego występ uświetni wydarzenie, o którym mowa w pkt 2),
 - f) wynajem nagłośnienia na potrzeby organizacji wydarzenia, o którym mowa w pkt 2) wraz z obsługą muzyczną (DJ),
 - g) zakup medali i nagród dla uczestników zawodów sportowych organizowanych w ramach wydarzenia, o którym mowa w pkt 2),
 - h) ochronę wydarzenia, o którym mowa w pkt 2),
 - i) zapewnienie posiłków regeneracyjnych dla uczestników zawodów sportowych organizowanych podczas wydarzenia, o którym mowa w pkt 2),
 - j) zapewnienie zabezpieczenia medycznego zawodów sportowych organizowanych w ramach wydarzenia, o którym mowa w pkt 2),
 - k) ubezpieczenie wydarzenia, o którym mowa w pkt 2),
 - l) przygotowanie tras na potrzeby zawodów sportowych organizowanych w ramach wydarzenia, o którym mowa w pkt 2),
- 3) koordynacji projektu,
 - 4) obsługi finansowej projektu,
 - 5) obsługi pod względem poprawności stosowania ustawy Prawo zamówień publicznych.

.....
(miejsce i data)

.....
(podpis)

Marszałek Województwa Małopolskiego
Jacek Krupa

Wójt Gminy Nowy Targ
Jan Smarduch

Członek Zarządu Województwa Małopolskiego
Leszek Zegzda

Załącznik Nr 3
do Porozumienia Nr V/1/TS/110/17
z dnia 20 stycznia 2017 r.

Poświadczenie złożenia sprawozdania

Wzór

SPRAWOZDANIE

z wykonania zadania pn.

w okresie od do

określonego w umowie nr

zawartej w dniu, pomiędzy:

Województwem Małopolskim

a

Gminą Nowy Targ

Część I. Sprawozdanie merytoryczne

1. Zakres rzeczowy zadania (zgodny z umową):

.....

.....

.....

2. Termin wykonania zadania:

.....

Część II. Sprawozdanie z wykonania wydatków

1. Rozliczenie ze względu na rodzaj kosztu (w zł):

Lp.	Rodzaj wydatku	Plan kosztów		Wykonanie	
		Koszt całkowity	Z tego z dotacji Województwa Małopolskiego	Koszt całkowity	Z tego z dotacji Województwa Małopolskiego
1.	2.	3.	4.	5.	6.
1.					
2.					
3.					
OGÓLEM					

2. Uwagi:

.....

.....

.....

3. Wykaz dokumentów księgowych:

Lp.	Numer dokumentu księgowego (tj. faktury, rachunku) wraz z numerem pozycji księgowej	Data wystawienia dokumentu księgowego (tj. faktury, rachunku)	Nazwa wydatku	Kwota należności ogółem (zł)	Z tego z dotacji Województwa Małopolskiego (zł)	Data dokonania zapłaty
1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.
1.						
2.						
3.						
OGÓLEM						

4. Uwagi:

.....

.....

.....

Załączniki:

1.
2.
3.

Oświadczam(-my), że:

- 1) wszystkie podane w niniejszym sprawozdaniu informacje są zgodne z aktualnym stanem prawnym i faktycznym,
- 2) wszystkie kwoty wymienione w zestawieniu dokumentów księgowych (faktur, rachunków) zostały faktycznie poniesione,
- 3) zamówienia na dostawy, usługi za środki finansowe uzyskane w ramach umowy zostały dokonane zgodnie z przepisami ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (tekst jednolity Dz. U. z 2015 r. poz. 2164).

.....
(pieczęć Gminy Nowy Targ)

.....
(podpis osoby upoważnionej lub osób upoważnionych do składania oświadczeń woli w imieniu Gminy Nowy Targ)

Adnotacje urzędowe (nie wypełniać)

Marszałek Województwa Małopolskiego
Jacek Krupa

Wójt Gminy Nowy Targ
Jan Smarduch

Członek Zarządu Województwa Małopolskiego
Leszek Zegzda